Porównanie tłumaczeń Hioba 24:1

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Dlaczego Wszechmocny nie ustalił czasów (sądu), a ci, którzy Go znają, nie potrafią przewidzieć Jego dni?
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Dlaczego Wszechmocny nie ustalił czasu karania, a ci, którzy Go znają, nie potrafią przewidzieć Jego dni?
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Czemu, *skoro* od Wszechmocnego nie są zakryte czasy, ci, którzy go znają, nie widzą jego dni?
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Czemuż od Wszechmocnego nie są zakryte czasy? a którzy go znają, nie widzą dni jego?
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Od Wszechmocnego nie są zakryte czasy, a którzy go znają, nie wiedzą dni jego. i
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Czemu Wszechmocny nie ustala terminów, a najbliżsi nie znają dni Jego?
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Dlaczego Wszechmocny nie określił czasów karania i ci, którzy go znają, nie widzą jego dni?
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Dlaczego, mimo iż Wszechmocny nie ukrywa wydarzeń, ci, którzy Go znają, nie rozpoznają dni Jego?
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Dlaczego Wszechmocny nie ustalił czasów i ci, którzy Go znają, nie widzą dni Jego?
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Czemu Wszechmogący tajemnicą okrył czasy i wierni Jemu nie znają dni Jego?
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Чому ж від Господа сховалися години,
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Czemu przez Wszechmocnego nie są ustalone czasy, oraz ci, którzy Go poznali, nie mogą zobaczyć Jego dni.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	”Czemuż Wszechmocny nie nagromadził czasów, a ci, którzy go znają, nie ujrzeli jego dni?